



artesonado

Medieval and Sephardic Music

Musiksaal Uni Köln

Fri 6.12.2024 20:00



UNIVERSITY
OF COLOGNE

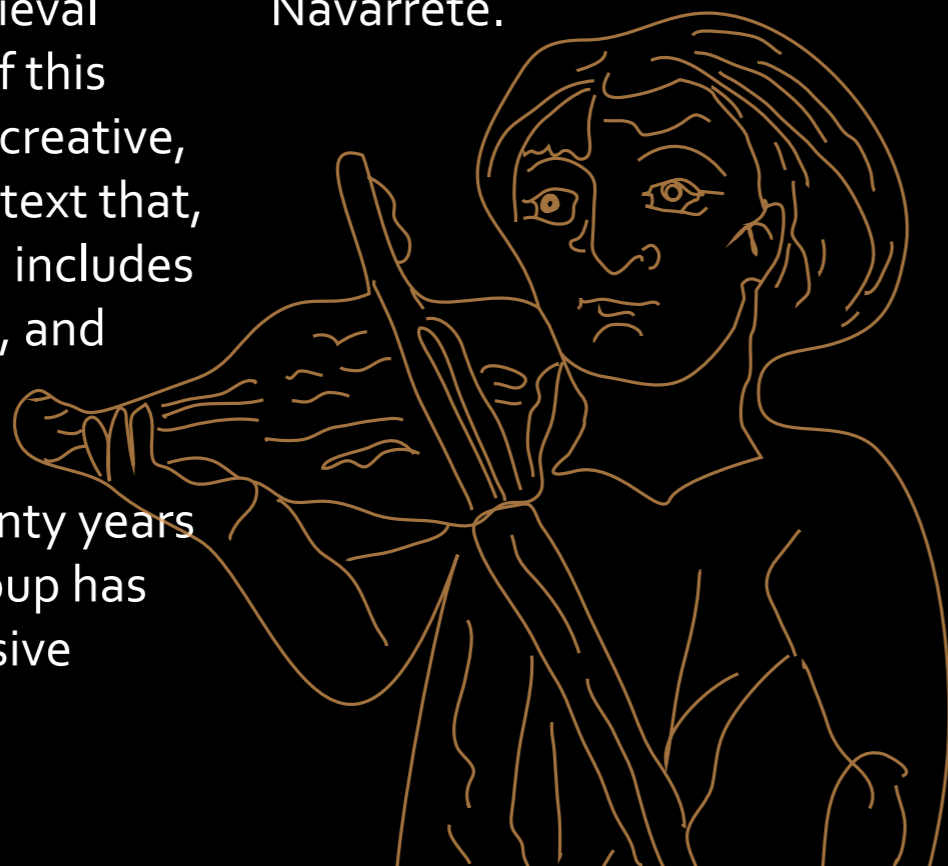
artesonado

Since its foundation in 1997, ArteSonado has become a musical ensemble with extensive and solid experience in the revival and performance of medieval and Sephardic repertoire. Each of its members has a well-established musical and theatrical career, as well as expertise in the field of musicological and artistic research.

ArteSonado offers a unique and original approach that combines its musical performances with an invitation for the audience to engage with medieval art and culture. All of this takes place within a creative, interdisciplinary context that, in addition to music, includes iconography, poetry, and dance.

In its more than twenty years of existence, the group has developed an extensive

concert activity within a wide range of cultural programs, from specialized festivals, conferences, and broadcasts for Spain's National Radio, to institutional events in venues such as the Cortes of Aragón, the Spanish Embassy in Rome, and the National Archaeological Museum. Additionally, the group has been involved in artistic research projects at the University of Zaragoza. All of its members have participated as vocal or instrumental soloists in two editions of the medieval-inspired opera *Los Amantes*, composed by Javier Navarrete.



THE MYSTICISM OF SOUND: HUMAN AND DIVINE LOVE IN MEDIÉVAL IBERIAN LYRIC

Medieval music from the Iberian Peninsula is much more than a relic of the past: it is a testament to human complexity and our eternal quest for the divine. The discipline and freedom that define it serve as a reminder that art not only structures chaos but also gives us wings to soar beyond the ordinary. In a modern world that often separates the spiritual from the earthly, this repertoire invites us to rediscover our ability to connect with both dimensions through music.

And isn't that very connection what makes music truly eternal?



Program

This program is based on the ten sephirot of the Tree of Life in Hebrew mysticism:

Manfredina and Rotta
(LONDON MANUSCRIPT)

Human love

Amours Me Fet Comencier
(KING THEOBALD I OF NAVARRE)

Ductia
(ITALIAN DANCE)

Per Troppo Fede
(CODEX ROSSI)

Sixth Royal Estampie

Divine love

Cantiga de Santa María No. 4
(ALFONSO X EL SABIO)

Stella Splendens
(LLIBRE VERMELL DE MONTSERRAT)

Cantiga de Santa María No. 171
(ALFONSO X EL SABIO)

ANTIGUA ALLEMANDA

Pollorum Regina
(LLIBRE VERMELL DE MONTSERRAT)

Cantiga de Santa María No. 100
(ALFONSO X EL SABIO)

Union

AMOR MI FA CANTAR
(CODEX ROSSI)

ENSEMBLE MEMBERS

MÁXIMO SAZ MARTÍN
(VOICE AND FLUTES)

Linked to the musical and artistic world since childhood. He holds a PhD in Art History and conducts research in the field of medieval musical iconography. He has completed his professional studies in Violin and Singing at the Conservatory of Teruel, his hometown. He also holds degrees in Humanities from the University of Zaragoza and in History and Musicology from the University of Salamanca. He has participated in multiple theatrical and artistic activities, notably portraying the role of Pedro de Azagra in the opera *Los Amantes* by Javier Navarrete.

SARABEL DELGADO
(VOICE AND VIELLE)

She studied violin at the Professional Conservatory of Music in Teruel and History and Musicology at the University of Salamanca. In 2000, she received a research scholarship in Musicology for the Academy of Spain in Rome. She currently combines her teaching work with her role as a violinist in different classical music ensembles (Camerata Santa Cecilia, Grupo Cámara 6, Santa Cecilia Symphony Orchestra) and as the musical director of the opera *Los Amantes* by Javier Navarrete. She also highlights her projects in Mediterranean music, Nano Ensemble, and Les Morenillas (with whom she recorded an album).

SONIA RILLO MARCO
(DANCE)

She began her admiration for dance as a child, studying ballet up to the highest intermediate level certified by the Royal Academy of Dance. She continues to train in various disciplines from different cultures and styles, currently focusing on her passion for Oriental Dance. She has participated as a choreographer and dancer in Yamuna Ballet, Al-Nur Ballet, Nadima Dance Group, and Kearte Group. She currently continues her artistic journey through more expressive disciplines such as Connective Dance or Dance Therapy.

PAULA MARÍN SALESA
(CITOLE)

Paula Marín Salesa is a 19-year-old guitarist. She began her musical training at the Andorra Music School (Teruel). At the age of nine, she started playing the guitar. Since then, she has collaborated with the Andorra and Alcorisa Laudística Ensembles. She has also been a member of the Andorra Municipal Band (Teruel), where she played the electric bass. Currently, she is pursuing guitar studies at the Conservatory of Teruel and a degree in Primary Education at the University of Zaragoza.

BERTA BENEDICTO
(SOLIST VOICE)

She developed her initial musical studies at the Municipal School of Music in Esparreguera and completed them in the singing specialty at the Conservatory of Barcelona. Her life has been closely connected to the musical world, and during her studies in Industrial Engineering, she worked as a teacher and coordinator at the Municipal Music Classroom in Sant Esteve Sesrovires, participating in various choirs and performing in several operatic and musical representations. In 2016, she moved to Teruel, where she performed theatricalized Zarzuela and directed several youth choirs. She also participated in the opera *Los Amantes* by Javier Navarrete, playing the role of Guerra.



artesonado



UNIVERSITY
OF COLOGNE

artesonado.teruel@gmail.com

